

Το ίδρυμα  
**CORFU ARTS FOUNDATION**

σε συνεργασία με την  
**POPU OPERA**



*Για άλλη μια φορά εκπλήρωσαν  
τις παράλογα υψηλές μου  
προσδοκίες...  
για μια μουσική φάρσα που δεν  
πρέπει να χάσετε  
- The Express*

Ντ. Τσιμαρόζα

# IL MATRIMONIO

# SEGRETO

(Ο ΜΥΣΤΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ)



**ΚΕΡΚΥΡΑ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2017**



**ΧΟΡΗΓΟΣ: Derek Johns**

[www.corfuartsfoundation.com](http://www.corfuartsfoundation.com)

# IL MATRIMONIO SEGRETO

Ο ΜΥΣΤΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ

ΣΥΝΘΕΤΗΣ: DOMENICO CIMAROSA

Σκηνοθεσία:

**Max Hoehn**

Μουσική διεύθυνση και Εκτέλεση:

**Berrak Dyer**

Παραγωγή:

**Clementine Lovell & Fiona Johnston**

Κοστούμια:

**Fiona Rigler**

Υπέριπτοι:

**Max Hoehn & Harry Percival**

ΡΟΛΟΙ

Καρολίνα:

**Chiara Vinci**

Ελιζέτα:

**Heather Caddick**

Κόμης Ρόμπινσον:

**Tom Asher**

Παολίνο:

**Peter Kirk**

Τζερόνιμο:

**Peter Willcock**

Φιντάλμα:

**Vivien Conacher**

## 1<sup>η</sup> ΠΡΑΞΗ

Ο Παολίνο, υπηρέτης και προσωπικός βοηθός ενός πλούσιου Ιταλού του Τζερόνιμο, μόλις έχει παντρευτεί μυστικά τη μικρότερη κόρη του εργοδότη του, την Καρολίνα. Οι νεόνυμφοι σκέφτονται πώς θα χειριστούν την κατάστασή τους και πώς θα γλυτώσουν την οργή της οικογένειάς της. Ο Παολίνο έχει ένα σχέδιο: να προσξενέψουν την Ελιζέτα, τη μεγαλύτερη αδελφή της Καρολίνας σε έναν γνωστό του πλούσιο Βρετανό αριστοκράτη τον κόμη Ρόμπινσον. Έτσι, αν ο Τζερόνιμο καλοπαντρεύει τη μεγάλη του κόρη τότε ίσως δεχτεί πιο εύκολα το γάμο της μικρότερης.

Ο Κόμης, αφού ενημερώθηκε για τη σημαντική προίκα της Ελιζέτας, έχει γράψει ήδη ένα γράμμα εκφράζοντας το ενδιαφέρον του γι' αυτήν. Ο Τζερόνιμο ενθουσιάζεται από την πιθανότητα να γίνει η κόρη του κοντέσα. Μέσα σε όλα αυτά και η Φιντάλμα, η ζωντανή θεία των κοριτσιών, εξομολογείται στην Ελιζέτα ότι είναι ερωτευμένη με το νεαρό Παολίνο.

Όταν επιτέλους φτάνει ο Κόμης, αμέσως γοητεύεται από την Καρολίνα και όχι από την Ελιζέτα. Τόσο πολύ μάλιστα του αρέσει η μικρή, που εξομολογείται στον Παολίνο ότι θα αρκεστεί και σε μικρότερη προίκα προκειμένου να την αποκτήσει και τον στέλνει να κανονίσει την υπόθεσή.

Η Καρολίνα δεν τολμάει να αποκαλύψει στον Κόμη ότι είναι παντρεμένη και όταν του απαντάει ότι δεν έχει αγαπημένο, αυτός ενθουσιάζεται ακόμα περισσότερο. Απελπισμένη προσπαθεί να τον πείσει ότι δεν είναι κατάλληλη για το ρόλο της κοντέσας δίπλα του, ούτε την ενθουσιάζει μια τέτοια προοπτική, αλλά αυτός είναι ανένδοτος και την διεκδικεί με πάθος. Η Ελιζέτα τους βρίσκει σε μια κατά τη γνώμη της παρεξηγήσιμη στάση και κατηγορεί και τους δύο για προδοσία. Η ταραχή που ξεσπά φέρνει στη σκηνή και τον Τζερόνιμο και τη Φιντάλμα και όλοι μαζί προσπαθούν να εξηγήσουν τα συναισθήματά τους στον συγχυσμένο Τζερόνιμο.

## ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

## 2<sup>η</sup> ΠΡΑΞΗ

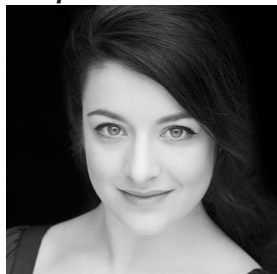
Ο Τζερόνιμο επιμένει ότι ο Κόμης πρέπει να τιμήσει την αρχική πρόθεσή του και να παντρευτεί την Ελιζέτα αλλά ο Βρετανός αρνείται σθεναρά. Προτείνει να λάβει μάλιστα μικρότερη προίκα για την Καρολίνα και ο Τζερόνιμο σκεπτόμενος ότι θα περισώσει και την περιουσία αλλά και την υπόληψή του, το συζητά υπό τον όρο να δεχτεί την διευθέτηση και η Ελιζέτα. Ο Παολίνο απελπισμένος ζητά παρηγοριά και εξιλέωση από τη Φιντάλμα και μένει τόσο έκπληκτος όταν αυτή εκδηλώνει το ερωτικό ενδιαφέρον της γι' αυτόν, ώστε λιποθυμάει. Αυτό για τη Φιντάλμα είναι ένδειξη ότι κι αυτός τρέφει αισθήματα γι' αυτήν και μέσα στη σύγχυση μπαίνει κι η Καρολίνα, η οποία πιστεύει ότι ο αγαπημένος της την πρόδωσε. Όταν συνέρχεται ο Παολίνο, της υπόσχεται ότι είναι πάντα πιστός και σκέφτεται να φύγει το επόμενο πρωί για το σπίτι ενός συγγενή του για λίγο μέχρι να καταλαγιάσουν τα πράματα.

Η Φιντάλμα προτείνει να κλειστεί σε μοναστήρι η Καρολίνα για να λήξει το ζήτημα και ο Τζερόνιμο δέχεται. Η Καρολίνα σε πλήρη συναισθηματική κατάρρευση προσπαθεί να αποκαλύψει την κατάστασή της στον Κόμη αλλά η εξομολόγηση διακόπτεται από την ξαφνική είσοδο του πατέρα, της θείας και της αδελφής της οι οποίοι πιστεύουν ότι έπιασαν το 'ζευγάρι' στα πράσα.

Σε ένα υπέροχο και πολύ αστείο φινάλε η Καρολίνα και ο Παολίνο επιτέλους αποκαλύπτουν σε όλους ότι είναι παντρεμένοι εδώ και δυο μήνες. Ο Τζερόνιμο και η Φιντάλμα εξοργίζονται αλλά ο Κόμης και η Ελιζέτα τους συμβουλεύουν να συγχωρήσουν τους νεόνυμφους,, προσθέτοντας ότι και αυτοί αποφάσισαν τελικά να παντρευτούν.

## ΜΟΝΩΔΟΙ και ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

### Κιάρα Βίντσι Σοπράνο



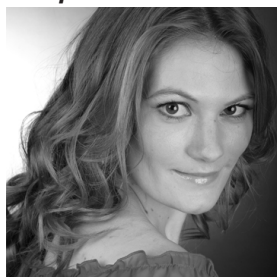
Γαλλο-ιταλικής καταγωγής, γεννήθηκε στο Λονδίνο και σπουδάζει με την Jenny Miller. Το 2017 επελέγη στη βραχεία λίστα της Θεατρικών Βραβείων της Ουαλίας στην κατηγορία «Καλύτερη ερμηνεύτρια Όπερας» για το ρόλο της Σοφί Σολ στην παραγωγή της Polly Graham Kommilitonen! με την Εθνική Όπερα Νέων της Ουαλίας (WNYO) για την οποία έλαβε ενθουσιώδεις κριτικές.

Οι πλέον πρόσφατες οπερατικές εμφανίσεις της περιλαμβάνουν τους ρόλους: Sophie Scholl, στο Kommilitonen! (Welsh National Youth Opera); Βοσκόπουλο, Tannhäuser (με την Longborough Festival Opera); Σεργίνα, La Serva Padrona, Τζανέτα, L'Elisir d'Amore (με την Barefoot Opera); Βοσκοπούλα, Venus and Adonis (με την εταιρία Ad Parnassum). Το 2016, δημιούργησε και παρουσίασε την παράσταση Psyche and Sister για την εταιρία Born Mad (στο Tête à Tête Opera Festival).

Εμφανίστηκε ως σολίστ σε συναυλίες με το ρόλο της Adina σε αποσπάσματα από το L'Elisir D'Amore (με την WOW Opera) και σε τουρνέ σε όλο το Η.Β. με το συγκρότημα Zero Gravity Band του καλλιτέχνη Evelyn Nallen.

Οι μελλοντικές της εμφανίσεις περιλαμβάνουν ξανά το ρόλο της Hester Santlow στην όπερα The Loves Of Mars and Venus (με το θέατρο Georgian Theatre Royal) στο Ρίτσμοντ.

### Χέδερ Κάντικ σοπράνο



Σπούδασε μουσική στο Πανεπιστήμιο του Νότινχαμ από το οποίο απεφοίτησε με άριστα BA (Hons) Τη χρονιά 2014-15 φοίτησε στο πρόγραμμα της Εθνικής Όπερας της Αγγλίας και συνεχίζει τις σπουδές της με τον Anthony Roden. Έλαβε έπαινο στο διαγωνισμό τραγουδιού του Φεστιβάλ του Λονδίνου το 2016 ενώ είχε ήδη αποσπάσει το τρίτο βραβείο στο διαγωνισμό Patricia Routledge National English Song Competition το 2014.

Οι πιο πρόσφατοι οπερατικοί της ρόλοι είναι: Κόμισσα Αλμαβίβα, στους Γάμους του Φίγκαρο και Μιμή στη Μποπέμ (με το Grimeborn Festival); Ντόνα Ελβίρα, στον Ντον Τζοβάνι (με την HGO); Έμιλυ Μπροντέ στην Glasstown (με την Helios Collective); Γκουβερνάντα στην όπερα The Turn of the Screw (με την ENO Opera Works showcase); Διδώ στη Dido & Aeneas (με την Opera Alumnus); και Σουόρ Αντζέλικα στην ομώνυμη όπερα (με την Co-Opera Co.) Συναυλιακές εμφανίσεις έχει πραγματοποιήσει στη Δημιουργία του Χάουδν; στο Μεσσία του Χέντελ; στο Requiem του Μότσαρτ; στο Magnificat του Zelenka με την Ορχήστρα και Χορωδία του Διεθνούς Θερινής Ακαδημίας του Dartington ενώ έχει δώσει ρεσιτάλ τραγουδιού μαζί με τον James Bowman. Έχει συμμετάσχει ως σολίστ στην απόδοση του Der Hirt auf dem Felsen του Σούμπερτ (με το MusicFest Aberystwyth) και πήρε μέρος στην παγκόσμια πρεμιέρα του έργου Άσμα Ασμάτων του συνθέτη Ian Assersohn.

## Τομ Άσερ βαρύτονος

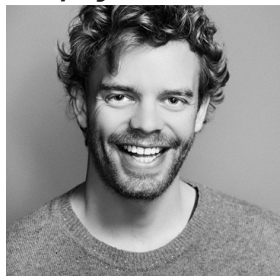


Γεννήθηκε στο Ρότερνταμ και κατάγεται από το Γιόρκσαϊρ. Σπούδασε Μουσική και Θεολογία στο πανεπιστήμιο του Ντέραμ και συνέχισε στο Βασιλικό Κολέγιο Μουσικής στο Μάντσεστερ. Τώρα πλέον μελετά με τον Graeme Danby στο Λονδίνο.

Οι πιο πρόσφατοι οπερατικοί του ρόλοι είναι: Einstein Fart στην όπερα For the Love of Thornstein Shiver (με την Helios Formations 2016); Guccio στο Τζάνι Σκίκι (με την Opera Holland Park); Giacomo στη Giovanna d'Arco (με την Hashtag Opera); Forester στην The Cunning Little Vixen (με την CoOpera Co.); Ambrogio και Fiorello, στον Κουρέα της Σεβίλλης (με την Opera Holland Park); Sacristan στην Tosca (με την Dublin Lyric Opera); Ned Keene στον Peter Grimes (με την Elemental Opera); Lorenzo στους I Capuletti e I Montecchi (με την Opera Undone); Michele στο Il Tabarro, The Imperial Commissioner και Prince Yamadori στη Μαντάμ Μπατερφλάι and Pish Tush στο The Mikado (με την Co-Opera Co.) and Common Person στο It Makes No Difference (με την Tête-à-Tête Opera Festival).

Οι πλέον πρόσφατες συναυλιακές εμφανίσεις του περιλαμβάνουν ένα γκαλά όπερας με την Lesley Garret στην ιδιαίτερη πατρίδα της το Ντονκάστερ και συμμετοχές σε παραστάσεις ορατορίου στο Σέφιλντ, Μπλάκμπερν, Λούτον και Μπέρι Σεντ Έντμοντς σε έργα Μπαχ, Σεν-Σανς, Μότσαρτ, Χάιντν, Ντυρουφλέ και Πουτσίνι.

## Πήτερ Κερκ τενόρος



Σπούδασε λυρικό τραγουδί στο Βασιλικό Κολέγιο με τον Tim Evans Jones από όπου αποφοίτησε το 2014 με το Βραβείο Eric Shilling. Στη συνέχεια εκπαιδεύτηκε στην Opéra national du Rhin στο πρόγραμμα νέων καλλιτεχνών στο Strasbourg under υπό την εποπτεία του Vincent Monteil όπου μαθήτευσε με τους σκηνοθέτες Robert Carsen, Olivier Py και Mariame Clement όπως και με τους μάστρους Marko Letonja, Constantin Trinks και Daniele Calegari μεταξύ άλλων. Ρόλοι που ερμήνευσε στη μαθητεία αυτή είναι οι εξής: Τσαπλίτσκι στη Ντάμα Πίκα; 3<sup>ος</sup> Βοσκός στην Ariane et Barbe-Bleu, Paolino, στο Il Matrimonio Segreto και σόλο τενόρος στον Pulcinella του Στραβίνσκι.

Έκτοτε έχει μετακληθεί στην Opéra national du Rhin για τους ρόλους του Antonio στην όπερα Das Liebersverbot, του Pasek στην The Cunning Little Vixen και του 3<sup>ου</sup> Ιουδαίου στην Salome.

Έχει συνεργαστεί με τη Royal Opera στο Covent Garden (ως Chulak στην όπερα The Firework-Maker's Daughter), με την English National Opera (ως Congressional Page στην όπερα Two Boys), με την English Touring Opera (ως Luciano στην Coronazione di Poppea, ως σόλο τενόρος στην The Fairy Queen) με το Festival d'Aix en Provence (ως Lurcarnio και Oduardo, στον Ariodante), και με την Hyogo Performing Arts Theatre, Japan (ως Lysander στο A Midsummer Night's Dream).

Την ερχόμενη χρονιά έχει προσκληθεί να εμφανιστεί για πρώτη φορά με τη Συμφωνική Ορχήστρα του Μονάχου και την Tonkünstler Orchester της Βιέννης.

## **Πήτερ Ουίλκοκ βαρύτονος**



Γεννήθηκε στο Worcestershire και σπούδασε στο Brighton (Οπτικές και Παραστατικές Τέχνες) και στο Λονδίνο (Μουσική). Οι πλέον πρόσφατοι ρόλοι του περιλαμβάνουν τους εξής: Salieri's Cook και Opera Soloist στην όπερα του Peter Shaffer 'Amadeus' στο Εθνικό Θέατρο της Αγγλίας.

Έχει εμφανιστεί και ως Escamillo, Papageno, Dulcamara, Monterone, Nettuno και άλλους γνωστούς ρόλους σε σύγχρονες παραγωγές σε συνεργασία με εταιρίες όπως οι Grange Park Opera, Garsington Opera, Pimlico Opera, Pavilion και Darlington. Με την Royal Opera House 2 εμφανίστηκε ως 'Owl'

στην όπερα «The Owl and the Pussycat» και ως 'Rover the Dog' στην όπερα «A Doctor's Tale», των νέων συνθετών Terry Jones και Anne Dudley.

Είναι τακτικό μέλος της Χορωδίας στην Εθνική Όπερα (English National Opera) και τη Βασιλική Όπερα (Royal Opera House) με ελάχιστους ρόλους στις μελλοντικές παραγωγές τους που περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων τις όπερες Don Carlos, Turandot και Aida.

Συνεργάζεται στον τομέα της Οπερατικής Εκπαίδευσης με την Royal Opera House, την Opera North και την Streetwise Opera ως ανιματέρ, συντονιστής εργαστηρίων και εκπαιδευτής χορωδίας.

Στις μελλοντικές του υποχρεώσεις ξεχωρίζουν αρκετές παραγωγές Ορατορίων, γκαλά όπερας και μια αναβίωση του Αμαντέους από το Εθνικό Θέατρο.

## **Βίβιεν Κόναχερ Μέτζο σοπράνο**



Γεννήθηκε στο Σύδνεϋ της Αυστραλίας και σπούδασε στο πρόγραμμα Opera Works της Εθνικής Όπερας (ENO) και στο Βασιλικό από όπου πήρε Μεταπτυχιακό δίπλωμα με άριστα. Πρόσφατοι ρόλοι της: Rivka στο Fiddler on the Roof (με την Grange Park Opera στη σειρά, BBC Proms); Μάγισσα στη Dido and Aeneas (στο Bowes Museum); Filippigena στον Eugene Onegin (με την Bloomsbury Opera και ως αντικαταστάτρια στην Grange Park Opera); Hortense στην Koanga του Delius (με την Wexford Festival Opera) και Penelope ως αντικαταστάτρια στην Il Ritorno di Ulisse in Patria (με την Iford Arts Festival).

Είναι απόφοιτη του Προγράμματος Νέων Καλλιτεχνών Britten-Pears της British Youth Opera καθώς και του Σεμιναρίου Oxford Lieder Festival με τον Roger Vignoles. ΛΠέρυσι επιλέχθηκε για τον τελικό του Βραβείου του Φεστιβάλ Βρετανικού London Song και η παράστασή της με τίτλο Moonstricken, ένας πρωτότυπος συνδυασμός καλλιτεχνικού τραγουδιού και ποιητικών αναγνώσεων με φωτισμό και ηχητικό σχεδιασμό έκανε πρεμιέρα στο Φεστιβάλ του Bloomsbury.

Είναι υπότροφος του Ιδρύματος Concordia Foundation καθώς και του Tait Memorial Trust. Οι μελλοντικές της υποχρεώσεις περιλαμβάνουν ένα γκαλά κοντσέρτο με την Devon Opera, το ρόλο της Τζοβάννας στο Ριγκολέτο σε παραγωγή της Wexford Festival Opera και τη νέα σειρά των συναυλιών που επιμελείται η ίδια για ανθρώπους με άνοια με τίτλο Songhaven στο κεντρικό Λονδίνο.

## **Κλεμεντίν Λόβελ** **Διευθύντρια της Εταιρίας**



Ίδρυσε και διευθύνει την εταιρία από το 2011. Σπούδασε Αρχαιολογία και Ανθρωπολογία στο Πανεπιστήμιο του Κέμπριτζ ενώ δούλεψε και ως αρχαιολόγος πριν στραφεί ολοκληρωτικά το 2006 στο λυρικό τραγούδι σπουδάζοντας στο Πανεπιστήμιο του Guildhall. Στη συνέχεια έζησε δύο χρόνια στην Ιταλία μελετώντας το λυρικό ρεπερτόριο και ειδικά το μπελ κάντο. Έχει στο ρεπερτόριό της τους εξής ρόλους: Αντίνα (L'elisir d'Amore), Νορίνα (Don Pasquale), Δέσποινα (Cosi Fan Tutte) και Σερπέτα (La Finta Giardiniera), Διδώ (Dido and Aeneas), και Άγγελος στην παγκόσμια πρεμιέρα της νέας όπερας Hagoromo του Massimo Priori (Teatro Riva del Garda). Ερμηνεύει επίσης Μουζέτα (La Boheme), Ροζίνα (Barbiere di Siviglia), Παπαγκένα (Die Zauberflote) και Τζερλίνα (Don Giovanni).

Έχει εμφανιστεί ως σολίστ σε πολλά ορατόρια όπως Gloria του Vivaldi, Rejoice in the Lamb του Britten, Μεσσίας του Handel, Stabat Mater του Scarlatti και του Pergolesi, Magnificat και Ορατόριο της Αναλήψεως του Bach, Requiem του Faure, Requiem και Exultate Jubilate του Mozart. Έχει δώσει συναυλίες στην Αγγλία, Ιταλία, Γαλλία, Νέα Ζηλανδία και Ελλάδα ενώ έχει τραγουδήσει στο τρίτο πρόγραμμα του BBC. Την ενδιαφέρει επίσης η λαϊκή μουσική την οποία τραγουδάει παίζοντας η ίδια και ακορντεόν.

## **Φίονα Τζόνστον** **Παραγωγή και Διεύθυνση Σκηνής**



Μετέχει στην Εταιρία από το 2012. Επειδή γεννήθηκε σε αγροτικό περιβάλλον χωρίς τη δυνατότητα να παρακολουθήσει ζωντανά όπερα κατά την παιδική της ηλικία, πολύ γρήγορα ενστερνίστηκε την αποστολή της εταιρίας να προβάλλει την όπερα παντού, ακόμα και σε μέρη που δεν υπήρχε αυτή η δυνατότητα και εργάζεται με όλες της τις δυνάμεις γι' αυτό.

Αποφοίτησε από το Πανεπιστήμιο του Νιούκαστλ το 2011 με άριστα και ακαδημαϊκό έπαινο στην Ιστορία και την Ιστορία της Τέχνης. Από τότε εργάζεται στον τομέα του πολιτισμού και των τεχνών. Σημαντική εμπειρία απέκτησε στην παραγωγή των παραστάσεων Lady From the Sea, The Second Mrs Tanqueray και Smack Family Robinson με το The Rose Theatre στο Kingston. Ακολούθως εργάστηκε στο Handel House Museum στον τομέα των εκπαιδευτικών δράσεων και της προώθησης εκδηλώσεων ενώ τώρα εργάζεται ως σύμβουλος στο The Geffrye Museum στους τομείς σχεδιασμού εκθέσεων, ανάπτυξης συλλογών και εκπαιδευτικών δράσεων. Εργάστηκε επίσης δύο χρόνια στην υποδοχή της Βασιλικής Όπερας στο Covent Garden.

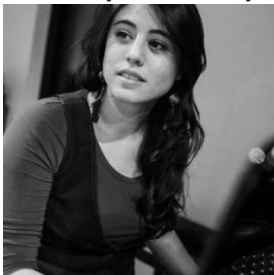
## Μαξ Χεν Σκηνοθεσία



Είναι ο νικητής του 1<sup>ου</sup> Πανεθνικού Διαγωνισμού για σκηνοθέτες όπερας στο Ηνωμένο Βασίλειο που προκηρύχθηκε από την Independent Opera με έδρα το Sadler's Wells. Προτάθηκε στη λίστα για το βραβείο Καλύτερου Νέου Σκηνοθέτη στα Εθνικά Βραβεία Όπερας του 2016. Οι πλέον πρόσφατες παραγωγές που έχει υπογράψει ως σκηνοθέτης περιλαμβάνουν τις όπερες Biedermann and the Arsonists (με την εταιρία παραγωγής Independent Opera στο Sadler's Wells) και 'The Waiter's Revenge' του Stephen Oliver (με την Birmingham Opera Company). Επιμελήθηκε μια νέα μετάφραση στα αγγλικά της όπερας του Mussorgsky Khovanshchina για μια παραγωγή της Birmingham Opera Company που σκηνοθέτησε ο Graham Vick το 2014.

Έχει συνεργαστεί με την Όπερα του Glyndebourne, την Opernhaus Zürich, την Εθνική Όπερα της Ουαλίας και είναι μόνιμος σκηνοθέτης του Στούντιο Όπερας της Όπερας της Σκωτίας για το 2017. Έχει βραβευτεί στον 9<sup>ο</sup> Ευρωπαϊκό Διαγωνισμό Σκηνοθεσίας όπερας στο Βερολίνο. Οι μελλοντικές παραγωγές που έχει αναλάβει περιλαμβάνουν παραστάσεις με την Oper Frankfurt, το Grand Théâtre de Genève και το ντεμπούτο ενός νέου σχήματος του Opera Lab Europe (OLÉ) με τρεις παραγωγές a cappella όπερας των συνθετών Judith Weir, Stephen Oliver και Zad Moultaka στη Λισαβόνα.

## Μπεράκ Ντάιερ Μουσική διεύθυνση και εκτέλεση



Αποφοίτησε από το μεταπτυχιακό στην πιανιστική συνοδεία του Πανεπιστημίου του Guildhall (School of Music and Drama) και συνέχισε τις σπουδές της στο Στούντιο της Εθνικής Όπερας της Αγγλίας. Έχει εμφανιστεί με την Chelsea Opera Group, την Charities Philharmonia, τη Συμφωνική Ορχήστρα Νέων Μουσικών και τη Νεανική Ορχήστρα της Κοινοπολιτείας. Έχει συνοδεύσει σεμινάρια της Joyce DiDonato στη Βασιλική Όπερα του Λονδίνου. Τον Απρίλιο του 2012 έγινε δεκτή στην Ακαδημία Σόλτι για ρεπετίτορες στην Ιταλία και κατόπιν προσκλήθηκε στην Ακαδημία Γκέοργκ Σόλτι για τραγουδιστές ως ρεπετίτορας για να συνοδεύσει σεμινάρια των Dennis O'Neill και Angela Gheorghiu.

Έχει εργαστεί στην συνοδεία και προετοιμασία των εξής έργων: Μαγικός Αυλός του Μότσαρτ (Hampstead Garden Opera), Ο Βιασμός της Λουκρητίας του Μπρίτεν (British Youth Opera) με τον Πήτερ Ρόμπινσον, Ο Αυτοκράτορας της Ατλαντίδας του Βίκτορ Ούλμαν (Grimeborn), Ιδομενέας του Μότσαρτ (Forest Bird Productions), Φουριόζο του Χέντελ (Grimeborn), Captain Blood's Revenge (Glyndebourne), Opera Naked (Unexpected Opera, βοηθός μουσική διεύθυντρια), Χένσελ και Γκρέτελ (Opera in Space) και με την Glyndebourne Youth Opera, Λουτσία ντι Λαμερμούρ (Winslow Hall Opera); Φαντισούλα και Λακμέ (Opera Holland Park); Έτσι κάνουν όλες, Απαγωγή από το Σεράι, Ιταλιάνο στο Αλγέρι μουσική διεύθυνση (Pop-Up Opera), Κάρμεν μουσική διεύθυνση (OUC). Τη φετινή περίοδο εκπαιδεύει τη χορωδία της Opera Holland Park, είναι μέλος της Oxenfoord ως ρεπετίτορας και έχει τη μουσική διεύθυνση όλων των παραγωγών της Pop-Up Opera (I Capuletti e I Montecchi, Il Barbiere di Siviglia, Il Matrimonio Segreto και Hansel & Gretel)



## Χάρυ Πέρσιβαλ

### Υπέρτιπλοι, Βοηθός Γενικών καθηκόντων



Με σπουδές στη φιλοσοφία και εξειδίκευση στον Προγραμματισμό Υπολογιστών καθώς και μεγάλη τεχνογνωσία στο κουβάλημα αποτελεί τον ιδανικό φροντιστή γενικών καθηκόντων της Pop-up Opera. Οι μοναδικά ασεβείς υπέρτιπλοι που γράφει για τις παραγωγές της εταιρίας είναι εμπνευσμένοι, κατά προσωπική του ομολογία, από το μεταμεσονύκτιο βρετανικό τηλεοπτικό πρόγραμμα Eurotrash (Ευρωσκουπίδια).

Το νέο βιβλίο του με τίτλο “Test-Driven Web Development with Python”, θα εκδοθεί σύντομα από τις εκδόσεις O’Reilly Publications και είναι μια θεωρητική πρόταση εκμάθησης μεθοδολογίας δυναμικών γλωσσών προγραμματισμού για υπολογιστές.

## Η Εταιρία

Η εταιρεία παραστάσεων όπερας Pop-up Opera αποτελεί μια προσπάθεια ανανέωσης και παρουσίασης παραστάσεων όπερας σε κάθε δυνατό και πιθανό χώρο χωρίς να θυσιάσουμε το πνεύμα και την ουσία της μουσικής, καθιστώντας το απαιτητικό αυτό είδος όσο το δυνατόν πιο ευχάριστο και ελκυστικό. Σκοπός της προσπάθειάς μας είναι να προσελκύσουμε ένα ευρύτερο κοινό και να πάμε την όπερα πέρα από τα παραδοσιακά θέατρα, σε ασυνήθιστα μέρη με ευχάριστο, δροσερό και ιδιαίτερο τρόπο. Σκοπεύουμε στην απόλαυση ενός ευρύτερου κοινού, ιδίως εκείνων που διστάζουν να δοκιμάσουν το απαιτητικό αυτό είδος χωρίς όμως να παραμελούμε τους μνημόνους. Παρουσιάζουμε τα έργα στην αυθεντική γλώσσα που γράφτηκαν αλλά διευκολύνουμε την παρακολούθησή τους με υπέρτιπλους και ένα φρέσκο παίξιμο σε στυλ ‘κωμωδίας’.

Τα ασυνήθιστα μέρη που παρουσιάζουμε τα έργα μας είναι εξίσου σημαντικά. Έχουμε παίξει σε παραδοσιακές παμπ, σε πλοιάριο από ανακυκλωμένο μέταλλο, σε ένα αναστηλωμένο πρώην Βικτωριανό πτωχοκομείο, σε μια κυλινδρική σήραγγα κάτω από τον Τάμεση, σε ένα εργοστάσιο ζυθοποιίας καθώς και σε υπόγειες σπηλιές υπό το φως των κεριών. Σε όλα αυτά τα εξαιρετικά μέρη η μουσική, η αφήγηση και οι εκπληκτικές ερμηνείες των τραγουδιστών μας κάθε φορά μαγεύουν τους ακροατές μας. Η εταιρεία ιδρύθηκε το 2011 από την Κλεμεντίν Λόβελ και διευθύνεται από την ίδια μαζί με τη συμπαραγωγό Φίονα Τζόνστον. Από τις αρχικές 12 παραστάσεις το χρόνο έχει φτάσει να δίνει πάνω από 90 με τουλάχιστον 3-4 νέες παραγωγές όπερας κάθε χρόνο.

## Πώς να ενισχύσετε την Pop-up Opera

Τα μόνα έσοδά μας είναι τα εισιτήρια των παραστάσεων. Αν απολαύσατε την παράσταση και επιθυμείτε να μας υποστηρίξετε με οποιονδήποτε τρόπο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Κλεμεντίν ή τη Φίονα στα μαίηλ:

[clementine@popupopera.co.uk](mailto:clementine@popupopera.co.uk) & [fiona@popupopera.co.uk](mailto:fiona@popupopera.co.uk)

## Λίγα λόγια για το έργο

### Ντομένικο Τσιμαρόζα *Il Matrimonio Segreto*



Το λιμπρέτο για το έργο γράφτηκε από τον Τζοβάνι Μπερτάτι και βασίζεται στην αγγλέζικη σάτιρα του Τζωρτζ Κόλμαν του πρεσβύτερου και του Ντέιβιντ Γκάρικ με τίτλο 'Ο Κρυφός Γάμος' που γράφτηκε το 1766. Κι αυτή η σάτιρα όμως είχε την καταγωγή της στο έργο του Ουίλιαμ Χόγκαρθ 'Μοδάτος Γάμος' μια σατιρική σειρά έξι πινάκων που ζωγραφίστηκαν μεταξύ 1743 και 1745 και περιγράφουν εικαστικά μια ηθική προειδοποίηση για τα καταστροφικά δεινά ενός κακού, προσχεδιασμένου γάμου με βάση μόνο το χρήμα.

Η όπερα παρουσιάστηκε για πρώτη φορά το 1792 στο Αυτοκρατορικό θέατρο του παλατιού στο Χόφμπουργκ στη Βιέννη με την παρουσία του ίδιου του Αυτοκράτορα Λεοπόλδου του 2<sup>ου</sup>. Ο άναξ ενθουσιάστηκε τόσο πολύ από το θέαμα ώστε, αφού διέταξε να προσφερθεί πλούσιο δείπνο σε όλο το θίασο, ζήτησε την επανάληψη της όπερας αμέσως μετά.

Και στην Ιταλία αποδείχτηκε τόσο μεγάλη επιτυχία όσο και στη Βιέννη, αν όχι περισσότερο. Έγινε μάλιστα διεθνής επιτυχία αφού μεταφράστηκε σε 10 γλώσσες και παρουσιάστηκε σε άλλες τόσες χώρες. Τα έργα του Τσιμαρόζα είχαν μεγάλη επιτυχία πάντα στην πατρίδα του γιατί έγραφε σε μια γλώσσα που οι συμπατριώτες του καταλάβαιναν πολύ καλά και η γοργή πλοκή τους αντλούσε την έμπνευσή της από τη μεγάλη θεατρική παράδοση της Ιταλίας.

Ο Τσιμαρόζα έγραψε πάνω από ογδόντα όπερες στη ζωή του αλλά το αριστούργημά του θεωρείται «Ο Μυστικός Γάμος».

## Ο Πολιτιστικός Οργανισμός The Corfu Arts Foundation

Το Ίδρυμα μας είναι ένα φιλανθρωπικό σωματείο εγγεγραμμένο στο αντίστοιχο μητρώο της Αγγλίας με σκοπό την προώθηση παραστατικών και εικαστικών τεχνών στην Κέρκυρα για την επίτευξη των φιλανθρωπικών του στόχων. Στόχος είναι η παραγωγή παραστάσεων όπερας, θεάτρου, χορού καθώς και εκθέσεων τέχνης σε όλο το νησί της Κέρκυρας, η ίδρυση ενός ανάλογου Φεστιβάλ, η συνεργασία με το Ιόνιο Πανεπιστήμιο για κοινά εκπαιδευτικά προγράμματα, η μετάκληση διάσημων καλλιτεχνών από το εξωτερικό και η προώθηση νέων μουσικών από το νησί προκειμένου να αναπτύξουν την καριέρα τους. Ο πλέον φιλόδοξος στόχος μας είναι η κατασκευή ενός πολυχώρου παραστάσεων όπερας, θεάτρου και συναυλιών μέσω χορηγιών.

## Τι έχουμε κάνει μέχρι σήμερα

Έχουμε πραγματοποιήσει στην Κέρκυρα 5 παραγωγές όπερας (L'Elisir d'Amore, Don Pasquale, Cosi Fan Tutte, L'Italiana in Algeri και το Il Matrimonio Segreto), 2 γκαλά όπερας, ένα σεμινάριο (masterclass) διάρκειας μιας εβδομάδας με τους Susan Bullock και Richard Berkeley-Steele, ένα ρεσιτάλ του κοντρατενόρου Ben Williamson, καθώς επίσης υποστηρίξαμε 4 σπουδαστές του Ιονίου Πανεπιστημίου να συμμετάσχουν σε διεθνή σεμινάρια (masterclass), χορηγήσαμε τη συμμετοχή διδάσκοντα του Ιονίου Πανεπιστημίου για παρακολούθηση εβδομαδιαίου σεμιναρίου στο ΗΒ με τον γνωστό ρεπετίτορα, Malcolm Martineau, χορηγήσαμε την ηχογράφιση ενός CD με τραγούδια του Ναπολέοντα Λαμπελέτ (Κερκυραίου συνθέτη που έζησε στην Αγγλία), ενισχύσαμε τον ταλαντούχο Κερκυραίο νέο φλαουτίστα Ντάνιελ Δαμασκηνό για να παρακολουθήσει τη Royal Irish Academy of Music στο Δουβλίνο και να μαθητεύσει με τον James Galway, και τέλος χορηγήσαμε την επιδιόρθωση του πιάνου συναυλιών της Ιονίου Ακαδημίας. Επίσης έχουμε διαθέσει πάνω από €5,000 για τη «Μέλισσα» και το «Χαμόγελο του Παιδιού» τα τελευταία 3 χρόνια.

## Πώς μπορείτε να βοηθήσετε

Τίποτα από τα παραπάνω δεν θα μπορούσαμε να κάνουμε αν δεν είχαμε τη γενναιόδωρη υποστήριξη των δωρητών, των χορηγών και των φίλων μας. Γι' αυτό σας καλούμε να στηρίξετε κι εσείς με όποιον τρόπο νομίζετε ή μπορείτε: ως Χορηγός, Δωρητής ή Φίλος. Η συνεισφορά σας είναι υπερ-πολύτιμη και θα πιάσει τόπο. Επίσης είναι πολύ εύκολο να δωρίσετε οποιοδήποτε ποσό και γι' αυτό το σκοπό ρίξτε μια ματιά στον ιστότοπο [www.corfuartsfoundation](http://www.corfuartsfoundation).

## ΤΟ ΧΑΜΟΓΕΛΟ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ



Το 'ΧΑΜΟΓΕΛΟ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ' είναι μια εθελοντική οργάνωση για την προστασία των παιδιών. Ξεκίνησε πριν δεκαοχτώ χρόνια σαν όραμα του μικρού Ανδρέα Γιαννόπουλου, ο οποίος πριν χάσει τη μάχη της ζωής του στην τρυφερή ηλικία των 10 χρόνων, έγραψε λεπτομερώς στο ημερολόγιό του πώς έβλεπε ένα σπίτι καταφύγιο για παιδιά. Το όνειρό του εκπληρώθηκε σύντομα και σήμερα έχουν φτιαχτεί τριάντα περίπου σπίτια σε όλη την Ελλάδα. Στην Κέρκυρα, είναι μια φάρμα στις Μαγουλάδες που φιλοξενεί 22 παιδιά που 'έχουν υποστεί κακομεταχείριση από τις οικογένειές τους και χρειάζονται φροντίδα. Επιπλέον η μονάδα φροντίζει περίπου 60 παιδιά ακόμη που ενώ μένουν με τις οικογένειές τους χρειάζονται υποστήριξη.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

### Θεματοφύλακες

Richard Woods - Managing Director - ISCA  
Peter Cookson - Managing Director - Spear Travels  
John Minch - CEO - Imagem  
Rachel Pearson - Development Director - Grange Festival

### Επιτροπή Κέρκυρας

Γιώργος Πουλημένος - Συντονιστής  
Ρόζα Πουλημένου – Καλλιτεχνικά θέματα  
Μιράντα Καλδή – Εκπαιδευτικά θέματα

## ΧΟΡΗΓΟΙ



DEREK  
JOHNS

### Δωρητές κατηγορίας 'Μάντζαρος'

Martin Royalton-Kisch & Marina Marks  
Richard Woods & Katherine Wise  
John & Kate Minch  
Fried Aumann

### Δωρητές κατηγορίας 'Καρρέρ'

Robin & Rosemary Gourlay  
Bruce & Marina McAlpine  
Hans & Emma Wagner  
Sara & Tom Attwood  
Spiros Tzortzatos  
Jonathon Bond

### Δωρητές κατηγορίας 'Σαμάρας'

Peter & Libby Cookson  
Sue Perkins  
Ann Elwan

### Φίλοι

Sophia Hutchings & Nikos Michalopoulos, Pharsalia Charitable Trust, Geraldine & Jo Blatchley, Horst & Jute Schmieger, Linda & Dennis Cooper, The Merchant's House, Chris & Julia Orchard, Chris & Penny Allen, Lavinia Psarras, Christine Yusef, Richard Pine

### Θερμές ευχαριστίες επίσης στους εξής:

τα εστιατόρια Pumphouse, Maistro, Lemon Garden, Allegria και Salto  
τον Γιώργο Πουλημένο για τις μεταφράσεις στα ελληνικά  
το Ιόνιο Πανεπιστήμιο για τη χρήση της Ιονίου Ακαδημίας  
την Όπερα Δωματίου Κέρκυρας για την τεχνική υποστήριξη  
την Ρόζα Πουλημένου για την οργάνωση και προώθηση  
την Cava Tzortzatos για τις παροχές σε είδος  
τον Alex Ashcroft για τις υπηρεσίες catering

